

# Branchenregister = Registre des branches

Objekttyp: **Index**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **43 (1996)**

Heft 6

PDF erstellt am: **29.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Empfehlenswerte Firmen und Inserenten der Zeitschrift «Zivilschutz», die damit einen wertvollen Beitrag zur Stärkung der Gesamtverteidigung leisten.

Maisons recommandées et annonceurs de la revue «Protection civile» qui, par leur apport, contribuent au renforcement de la défense générale.

## Schutzräume TWP/TWS/TWE Abris ITAP/ITAS/ITMO

### marcmetal



CH-8953 Dietikon ZH Gessenstrasse 15  
Tel. 01 - 742 00 00 Fax 01 - 742 04 55

CH-3000 Bern 22 BE Wylerstrasse 121  
Tel. 031 - 332 70 75 Fax 031 - 331 77 92

CH-1870 Monthey Pl. Hôtel de Ville 9  
Tel. 025 - 72 48 63 Fax 025 - 72 48 64

CH-6334 Boggio TI Via Industria  
Tel. 091 - 605 16 31 Fax 091 - 605 53 26

CH-6807 Taverne TI Zona Industriale  
Tel. 091 - 945 31 41 Fax 091 - 945 28 74

CH-1052 Le Mont-S-Lausanne En Budron C  
Tel. 021 - 652 40 91 Fax 021 - 652 75 44

### domar

Domar AG  
Zivilschutzeinrichtungen  
Von Roll Areal 53  
4710 Klus/Balsthal  
Telefon 062/391 01 12  
Fax 062/391 01 37

## Schutzräume TWP/TWS/TWE/TWO Abris ITAP/ITAS/ITMO/ITO

### Andair AG

Schutzraumventilation:  
- Explosionsschutzventile - Gasdichte Klappen  
- Gasfilter - Abluftventilatoren  
- Belüftungsaggregate - Luftauslässe

Sanitärkomponenten:  
- Explosionsschutzventile für Entlüftungsleitungen  
- Mauerdurchführungen für Wasser, Luft und Elektrizität  
- Wassertankzubehör (Mannloch, Wasserstandsanzeiger)

Schutzraumabschlüsse Einrichtungen  
Andair SA Andair AG  
CH-1260 Nyon CH-8450 Andelfingen  
Tél. 022/36146 76 Tel. 052 /41 18 36

## Einrichtungen Installations

### Alarmeinrichtungen Installations d'alarme

#### Kockum Sonics AG

Alarmsirenen für Zivilschutz und Feuerwehr  
Oberdorfstrasse 64, CH-8600 Dübendorf  
Telefon 01 820 31 91, Fax 01 821 26 52

#### SIREL AG, Sirenen und Elektronik

Zivilschutz-, Feuer- und Wasser-Alarmsirenen  
Heissackerweg 25, 4513 Langendorf  
Telefon 065 22 23 37, Fax 065 22 23 38

### Beschriftungen/Schilder Inscriptions/panneaux

### Marzohl & Merz AG

SCHRIFTEN · SIEBDRUCK · GRAFIK  
5734 REINACH TELEFON 062 771 21 21

### SCHAFFNER

Signalisation-Sicherheit-Sécurité CH-4702 Oensingen  
Telefon 062/396 22 44 Telefax 062/396 20 01  
Nachleuchtende Raumbezeichnungsschilder,  
ETAT-Schilder, Gravuren, Schriften

### Betten Lits



Wiggermatte  
6260 Reiden  
Tel. 062 758 35 66  
Fax 062 758 35 67

H. Neukom AG **NEUKOM**  
8340 Hinwil-Hadlikon  
Telefon 01 938 33 05  
Militär- und Zivilschutzmobiliar

### Bettwaren Articles de literie

### ARTLUX



Wiggermatte  
6260 Reiden  
Tel. 062 758 35 66  
Fax 062 758 35 67

### Computer-Software Logiciel pour ordinateurs

ZS-Soft



Eine komplette EDV-Lösung,  
die Sie sich leisten können.

Röllin Beat, Unterwylen, 6354 Vitznau  
Tel. 041 83 18 89, Fax 041 83 21 67

Die umfassende Informatik-Lösung  
für alle Belange des Zivilschutzes.

**ruf**

Ruf Datensysteme AG  
Rütistrasse 13  
8952 Schlieren  
Telefon 01 733 81 11  
Telefax 01 733 83 96

### Einrichtungen für private Schutzräume Equipement des abris privés

### SCHAFFNER

emag-Zivilschutz-Einrichtungen  
CH-8213 Neunkirch, Tel. 053 62 11 22, Fax 61 36 68  
Ab April 1996: Tel. 052 687 32 32, Fax 052 687 32 90

### Elektrische Schaltschränke EMP Armoires de connexions élec. EMP



**Elektro-Winkler & Co AG**

plant, baut und installiert EMP-geschützte Anlagen  
CH-8152 Glattbrugg, Industriestrasse 34  
Tel. 01 810 40 40, Fax 01 810 15 30

**Wysler + Anliker AG**  
Elektrotechnische Apparate  
**WISAR**  
8302 Kloten Tel. 01 815 22 23  
Steinackerstr. 29 Fax 01 815 22 60

### Hebe- und Spanngurte Sangle de levage et de fixation

**Zurrfix**  
HEBE+SPANNGURTEN

ZURRFIX AG  
Allmendstrasse 10  
Postfach  
CH-6210 Sursee  
Telefon 041 921 79 44  
Telefax 041 921 83 44

**Kleiderdrehung**  
Séchoir à habits

**KRÜGER**

Krüger & Co. AG  
9113 Degersheim  
Telefon 071 372 82 82

8854 Siebnen Telefon 055 440 78 84  
7205 Zizers Telefon 081 322 74 64  
7503 Samedan Telefon 081 852 56 85  
8157 Dielsdorf Telefon 01 853 25 50  
6353 Weggis Telefon 041 390 04 44  
4203 Grellingen Telefon 061 741 23 23  
3110 Münsingen Telefon 031 721 48 11  
1606 Forel Telefon 021 781 27 91  
6596 Gordola Telefon 091 745 24 61

**roth-kippe ag**

Gutstrasse 12, 8055 Zürich  
Tel. 01/461 11 55, Fax 461 11 45

**Luftentfeuchtung**  
Déshumidification de l'air

**KRÜGER**

Krüger & Co. AG  
9113 Degersheim  
Telefon 071 372 82 82

8854 Siebnen Telefon 055 440 78 84  
7205 Zizers Telefon 081 322 74 64  
7503 Samedan Telefon 081 852 56 85  
8157 Dielsdorf Telefon 01 853 25 50  
6353 Weggis Telefon 041 390 04 44  
4203 Grellingen Telefon 061 741 23 23  
3110 Münsingen Telefon 031 721 48 11  
1606 Forel Telefon 021 781 27 91  
6596 Gordola Telefon 091 745 24 61

**Lunor**  
für Schutzräume

G. Kull AG  
Aemlerstr. 96A  
CH-8003 Zürich  
Tel. 01 451 10 20  
Fax 01 451 16 26

**roth-kippe ag**

Gutstrasse 12, 8055 Zürich  
Tel. 01/461 11 55, Fax 461 11 45

**Notstromanlagen**  
Générateurs de secours

**AKSA**  
**WÜRENLOS AG**

5436 Würenlos  
Telefon  
056 424 13 13  
Fax  
056 424 13 30

**DIMAG**  
DIESELMOTOREN AG

4435 Niederdorf  
Bachmatten 5  
Telefon 061 951 24 24  
Filialen in:  
1000 Lausanne 26  
8621 Wetzikon

**NOTSTROMANLAGEN**

für jeden Einsatz  
**DOSATA AG, 8910 Affoltern**  
Telefon 01 761 45 41, Postfach

**Hans Hodel AG**  
**Bern+Düdingen**

Rimplizstrasse 69 3018 Bern  
Tel. 031 997 84 11  
Fax 031 997 84 19

Metallbau  
Lüftung  
Notstrom  
Zivilschutz

Würgler Technik AG  
Industriestrasse 17  
8910 Affoltern a.A.  
Telefon 01 762 11 22  
Telefax 01 761 82 03

**würgler technik**



**Planung, Organisation, EDV**  
Planification, Organisation,  
Traitement électronique de données

**ZSI AG Zivilschutz-Informatik**

Beratung, Schulung, Planerstellung  
Programm ZS-Plan

Rosenweg 276, 5706 Boniswil, Tel. 077 47 70 54, Fax 064 54 14 44

**Registerbox**  
Cartothèque à registre

**Registerbox**  
2 Grössen für 30 bis 70 Hängemappen



**GEORG UTZ AG**  
5620 Bremgarten, Tel. 056 648 77 11

**Schutzraumeinrichtungen**  
Installation pour abris



**ACO-Zivilschutzmobiliar**

Allenspach + Co. AG  
Postfach 117  
4612 Wangen bei Olten  
Telefon 062 212 58 85-88  
Telefax 062 212 16 52

Betten, Lagergestelle, Tische, KP-Einrichtungen, Trockenklosetts.

**WISTHO**  
**Schutzraum-**  
**Einrichtungen**

Das praktische System aus Holz  
für den Friedens- und den  
Ernstfall

**Holzbau Wirth AG**  
Hauptstr. 158, 8762 Schwanden  
Tel. 055 644 22 75, Fax 055 644 14 51

**WISTHO**  
**Installation**  
**pour abris**

Le système pratique en bois  
pour le temps de paix et en cas cri-  
tique

**Holzbau Wirth AG**  
Hauptstr. 158, 8762 Schwanden  
Tel. 055 644 22 75, Fax 055 644 14 51

**Schutzraum-Liegestellen**  
Couchettes pour abris

**ARTLUX**



Wiggermatte  
6260 Reiden  
Tel. 062 758 35 66  
Fax 062 758 35 67

**Stapelbehälter**  
Casiers à éléments

**Stapelbehälter RAKO**  
aus Kunststoff in 20 Grundtypen



**GEORG UTZ AG**  
5620 Bremgarten, Tel. 056 648 77 11

**Telefon- und Funkanlagen**  
Inst. téléphoniques et d'appel

**wipac -Antennen**  
**Wicker-Bürki AG**

Riedackerstrasse 17  
CH-8153 Rümlang  
Telefon 01 817 12 22  
Telefax 01 817 11 30

**Siemens Schweiz AG**  
**Sicherungstechnik**

Freilagerstrasse 40  
8047 Zürich  
Telefon 01 495 48 49  
Telefax 01 495 38 16

**Trockenklosett**  
Equipements de toilettes à sec

**Bautech AG**

CH-6403 Küssnacht Industriegebiet Fänn  
Telefon 041 81 66 81 Telefax 041 81 66 85

**ROMAY AG** Telefon 062 776 22 55  
Trockenklosett/Waschrinnen  
5727 Oberkulm Telefax 062 776 28 80

**STÖCKLI**

**Trockenklosett**  
Sortimente für 8, 15  
und 30 Personen

A. & J. Stöckli AG, Plastik- und Metallwarenfabrik,  
8754 Netstal, Tel. 058 61 25 25, Telefax 058 61 50 83

**Uniformen/Abzeichen**  
Uniformes/Insignes

**HAUG**

STICKEREI

ROBERT HAUG AG  
UETLIBERGSTRASSE 137, 8045 ZÜRICH  
TEL. 01 462 58 21, FAX 01 463 57 47  
IHR SPEZIALIST FÜR UNIFORMABZEICHEN,  
ACHSELSCHLAUFEN UND  
BEDRUCKTE SELBSTKLEBER

**Wolldecken**  
Couvertures de laine

**eskimo®**  
textil ag

eskimo textil ag  
8488 Turbenthal  
Tel. 052 396 20 20  
Fax 052 396 20 85

**Zivilschutzmobiliar**  
Mobilier pour protection civile

**embru**

Embru-Werke, 8630 Rütli ZH  
Kommunalbedarf  
Telefon 055 34 11 11  
Telefax 055 31 88 29

Liege- und Lagergestelle  
Schränke, Tische, Stühle  
usw.

**ERI**

Metallbau AG

Lagereinrichtungen  
Zivilschutzeinrichtungen  
Liegestellen gemäss TWO

Waldbürche, 6032 Emmen, Tel. 041 55 33 51, Fax 041 55 80 08

Fabrikation  
von  
Zivilschutz-  
liegetüchern

**Forbo**  
**STAMOID**

Forbo-Stamoid AG  
CH-8193 Eglisau  
Tel. 01 868 26 26  
Fax 01 868 27 27

**hegner**  
zivilschutz protection civile

J. Hegner AG  
CH-8854 Galgenen

Telefon 055 64 51 91  
Telefax 055 64 40 44

**H. Neukom AG**  
8340 Hinwil-Hadlikon  
Telefon 01 938 33 05

**NEUKOM**

Militär- und Zivilschutzmobiliar

**SCHAFFER AG**

**emag-Zivilschutz-Einrichtungen**

CH-8213 Neunkirch, Tel. 053 62 11 22, Fax 61 36 68  
Ab April 1996: Tel. 052 687 32 32, Fax 052 687 32 90

## Feuerwehr Lutte contre l'incendie

Beleuchtungsmasten/Stative  
Poteaux d'éclairage/supports

### CLARK MASTS TEKSAM AG

Pumpwerkstrasse 15, CH-8105 Regensdorf  
Tel. 01 841 07 66 Fax 01 870 02 13

Feuerwehrausrüstungen  
Equipements de lutte contre le feu

### STIEGER-ELEKTRONIK

Russikerstr. 14 8320 Fehraltorf + Boden 8496 Steg  
Tel. + Fax 01 955 02 47 Natel 077 61 25 50

Ihr Fachmann für

Mobile Telefone/Funkgeräte/Fax/Kopierer/TV + HiFi + Video  
Blitzlampen und Sondersignalanlagen für Polizei, Feuerwehr,  
Sanität, Zivilschutz/Elektro + Antenneninst./Reparaturen +  
Einbauten/Wenn möglich, tel. Voranmeldung über Natel-Nr.

Feuerwehrmaterial  
Matériel de lutte contre le feu

### MEISTER

Fax 034 61 41 94

Meister & Cie. AG  
Feuerwehrbedarf und  
Zivilschutzschläuche  
3415 Hasle-Rüegsau  
Telefon 034 61 61 43

Schacht-, Kanal- und Rohrsperrballone  
Ballons de barr. pour puits, can. et tuyaux

Trocken-, Feucht- und Niederdruck-  
**SANDSTRAHL-GEBLÄSEBAU**  
Kompressoren, Schacht-, Kanal- u. Rohrsperrballone  
hibex AG 4455 Zunzgen Tel. 061 971 80 28

## Sanität Sanitaire

Verbandmaterial  
Matériel de pansement

### FLAWA

CH-9230 FLAWIL  
Telefon 071 84 91 11  
Fax 071 83 51 61

## Bauten Construction

Bautrocknung  
Séchage et déshumidification

### KRÜGER

Krüger & Co. AG  
9113 Degersheim  
Telefon 071 372 82 82

8854 Siebnen Telefon 055 440 78 84  
7205 Zizers Telefon 081 322 74 64  
7503 Samedan Telefon 081 852 56 85  
8157 Dielsdorf Telefon 01 853 25 50  
6353 Weggis Telefon 041 390 04 44  
4203 Grellingen Telefon 061 741 23 23  
3110 Münsingen Telefon 031 721 48 11  
1606 Forel Telefon 021 781 27 91  
6596 Gordola Telefon 091 745 24 61



### roth-kippe ag

Gutstrasse 12, 8055 Zürich  
Tel. 01/461 11 55, Fax 461 11 45

EMP-Schalter/-Schalterschranke  
und -Steckdosen  
Commutateur, coffret électrique,  
prises EMP



### Elektro-Winkler & Cie AG

plant, baut und installiert EMP-geschützte Anlagen  
CH-8152 Glattbrugg, Industriestrasse 34  
Tel. 01 810 40 40, Fax 01 810 15 30

Entfeuchtung  
Déshumidification



### roth-kippe ag

Gutstrasse 12, 8055 Zürich  
Tel. 01/461 11 55, Fax 461 11 45

Funkmasten  
Mâts pour télécommunications

### wipac Wicker-Bürki AG

Riedackerstrasse 17  
CH-8153 Rümlang  
Telefon 01 817 12 22  
Telefax 01 817 11 30

Kabelkanäle und Trägersysteme  
Canal pour câbles et support



### Ebo AG

Polyester-Presswerk

Zürichstrasse 103, 8134 Adliswil 1  
Tel. 01 487 22 11, Fax 01 487 22 99

Lüftungs-/Heizungsgeräte  
Matériel de ventilation et de chauffage



### roth-kippe ag

Gutstrasse 12, 8055 Zürich  
Tel. 01/461 11 55, Fax 461 11 45

Projektierung und Ausführung  
elektrischer Installationen  
Etudes de projets et réalisation  
d'installations électriques



### Elektro-Winkler & Cie AG

plant, baut und installiert EMP-geschützte Anlagen  
CH-8152 Glattbrugg, Industriestrasse 34  
Tel. 01 810 40 40, Fax 01 810 15 30

Pumpen  
Pompes



### Biral

Bieri Pumpenbau AG  
Biral International  
3110 Münsingen  
Tel. 031 720 90 00  
Fax 031 721 56 44

Sandsäcke  
Sacs de sable



### Relianz AG Zürich

CH-8906 Bonstetten  
Tel. 01 701 82 82 · Fax 01 701 82 99

Sanitär/Zubehör  
Sanitaire/Accessoires

### ROMAY AG

Telefon 062 776 22 55  
Trockenklosett/Waschrinnen  
5727 Oberkulm Telefax 062 776 28 80

Schalterschranke/Schalttafel  
Armoire de commande  
Tableaux de commande

### Letrona

Letrona AG  
Mastbau/Gehäusetechnik  
CH-9504 Frillschen  
Telefon 072 24 13 13  
Telefax 072 24 13 40

Schutzraumventilation  
Ventilation d'abris

### Hans Hodel AG Bern+Düdingen

Bümplizstrasse 69 3018 Bern  
Tel. 031 997 84 11  
Fax 031 997 84 19



Metallbau  
Lüftung  
Notstrom  
Zivilschutz

### SCHUTZRAUM-TECHNIK

### MENGEU

St.-Galler-Strasse 10 · CH-8353 ELGG  
Tel. 052 368 66 66 Fax 052 368 66 55

Unterhalt/Sanierungen  
Entretien/Assainissement

## Bautech AG

CH-6403 Küssnacht Industriegebiet Fänn  
Telefon 041 81 66 81 Telefax 041 81 66 85